

## GÄSTEBEITRAG

Ab dem 01. Juni 2018 wird in der Urlaubsregion Arzfeld (Verbandsgemeinde Arzfeld) ein Gästebeitrag erhoben. Dieser dient der Aufrechterhaltung der touristischen Infrastruktur in Form von Tourist-Information, Informationsmaterial, Wander- und Radwegen und weiteren touristisch relevanten Einrichtungen.

Der Gästebeitrag beträgt zurzeit 1,00 € pro Person und Aufenthaltstag. An- und Abreistag werden als 1 Tag gerechnet. Diese Abgabe ist nicht im Preis enthalten und wird direkt im Hotel beglichen. Ausgenommen sind Kinder bis zum vollendeten 18. Lebensjahr, Schwerbehinderte mit einem Grad der Behinderung von 50 % und Begleiter von Schwerbehinderten, wenn die Notwendigkeit der Begleitung nachgewiesen wird.

Ihr Gastgeber und die Tourist-Information gibt Ihnen gerne Auskunft über den Gästebeitrag.

Geschäftsreisende haben die Möglichkeit die Abgabe zurück zu erhalten.

Eine Rechnungs-/Quittungskopie versehen mit dem Vermerk 'Geschäftsreise' und Stempel und Unterschrift des Arbeitsgebers bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung Arzfeld, TOURIST-INFORMATION, Luxemburger Straße 5, 54687 Arzfeld senden mit der Angabe Ihrer IBAN und wir erstatten den abgerechneten Gästebeitrag.

## GUEST CONTRIBUTION

From 1 June 2018, a guest contribution will be charged in the holiday region Arzfeld (Verbandsgemeinde Arzfeld). This serves to maintain the tourist infrastructure in the form of tourist information, information material, hiking and biking trails and other tourist facilities.

The guest contribution is currently € 1.00 per person per day. Arrival and departure days are counted as 1 day. This fee is not included in the price and will be paid directly at the hotel.

Excluded are children up to the age of 18, severely disabled persons with a degree of disability of 50% and accompanied by severely disabled persons, if the necessity of escort is proven

Your host and the Tourist Information will give you more information about the guest contribution.

Business travelers have the opportunity to get the tax back.

A bill- / receipt copy provided with the note 'business trip' and stamp and signature of the employer. Please send back to the Verbandsgemeinde Arzfeld, TOURIST-INFORMATION, Luxemburger Strasse 5, 54687 Arzfeld with the indication of your IBAN and we will refund the billed guest contribution.

## CONTRIBUTION D'HÔTES

À partir du 1er juin 2018, une contribution sera prélevée dans la région de vacances Arzfeld (Verbandsgemeinde Arzfeld). Cela sert à maintenir l'infrastructure touristique sous la forme d'informations touristiques, de matériel d'information, de sentiers pédestres et cyclistes et d'autres installations touristiques.

La contribution de l'invité est actuellement de 1,00 € par personne et par jour. Les jours d'arrivée et de départ sont calculés sur 1 jour. Cette taxe n'est pas incluse dans le prix et sera payée directement à l'hôtel.

Les exceptions sont les enfants de moins de 18 ans, les personnes handicapées avec un degré d'invalidité de 50% et compagnons de personnes gravement handicapées lorsque la nécessité d'être accompagné est détectée

Votre hôte et l'office du tourisme vous fourniront volontiers des informations sur la contribution du client.

Les voyageurs d'affaires ont la possibilité de récupérer la taxe.

Une copie facture / reçu portant les de l'entreprise »mots et le cachet et la signature de l'employeur, s'il vous plaît contacter l'administration Arzfeld, des TOURIST-INFORMATION, Luxemburger Straße 5, 54687 Arzfeld Envoyer décrivant votre IBAN et nous vous rembourserons la contribution des clients facturés.

## Gasten bijdrage

Met ingang van 1 Juni 2018 wordt in de Verbandsgemeinde Arzfeld een gastenbijdrage in rekening gebracht.

De bijdrage dient voor het instandhouden van de toeristische Infrastructuur in de vorm van toeristische informatie, wandel- en fietspaden en verdere relevante voorzieningen.

De gastenbijdrage bedraagt momenteel € 1.- per persoon, per dag. Aankomst- en vertrek dag worden als 1 dag geteld. Deze kosten zijn niet bij de prijs inbegrepen en worden rechtstreeks aan het hotel/verblijf betaald.

Vrijgesteld van de gastenbijdrage zijn kinderen tot 18 jaar, personen met een fysieke-en/of verstandelijke beperking ,die volledig afhankelijk zijn van begeleiding en hun begeleider.

Uw gastheer en de VVV informeren u graag over de gastenbijdrage.

Zakenreizigers hebben de mogelijkheid an de gastenbijdrage te verrekenen, btuur hiertoe een kopie van de factuur/kwitantie met de aantekening „Zakenreis“, Stempel en ondertekent door de werkgever naar:

Verbandsgemeinde Arzfeld

Touristinformation

Luxemburger Str. 5

54687 Arzfeld

met vermelding van uw IBAN.

Na ontvangst zullen wij zorgdragen voor restitutie van uw gastenbijdrage.